



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi  
PAPER: I (Jadeed Poetry)

TIME ALLOWED: 3 hrs.  
MAX. MARKS: 100

نوٹ: پہلا سوال لازمی اے۔ باقی چار سوالات دے جواب لکھو۔ سب سوالات دے نمبر برابر نیں۔  
1- دتے گئے شعراں دی بھرویں تشریح کرو:

خانے کعبیوں نکل کے بُت خانے، بُت خانوں ساقی دے ڈیریاں نتے  
ہائے افسوس انجیں ساری زندگانی، ہوگی دکھیاں وچ برباد میری  
ہمنشین سُن کے خبرے کیہ آہندے، خبرے کیہ اوہ شوخ جواب دیندا  
پردہ لیا خدا نے رکھ میرا، عرض رہی نہ قاصد نوں یاد میری  
(یا)

اوہ راتاں چنگیاں سن دن بھلے سن  
میرے دل نوں جدوں جھکھو جڑے سن  
بھلا کج اوہ نہ اج جی بھر کے روندنا  
شروع میری وفا دے تذکرے سن

- سوال 2: نویں پنجابی غزل: منڈھ تے ٹوردے سرناویں پٹھ نوٹ لکھو، شعری دنگیاں نال گل کرو۔  
سوال 3: ”سفر دی رات“ وچ ڈرتے خوف دی فضا دے پنکرن دا کارن کیہ اے؟ مثالاں وی دیو۔  
سوال 4: ”اکلاپے داسافر“ دیاں نظماں راہیں پنجابی وسیب وچ پائے جان والے آن والی گل دے خوف بارے گل کرو؟ گھٹوگھٹ تین شعری مثالاں وی دیو۔  
سوال 5: ”چن دی کھاری“ اُتے مثالاں راہیں بھرواں نوٹ لکھو۔  
سوال 6: سلیم کاشردی پنجابی غزل نوں دین دے سرناویں پٹھ مثالاں راہیں گل کرو۔  
سوال 7: ”کچے گھڑے“ نویں پنجابی نظم وچ کس مقام نوں چھوہندی اے؟ مثالاں راہیں بحث کرو۔  
سوال 8: منیر نیازی دی نظم ”اک بہادر دی موت“ کیہ سنیہا دیندی اے؟ کھلا رویں گل کرو تے مثالاں وی دیو۔  
سوال 9: کیہ الطاف قریشی ”چننا“ دا شاعر اے؟ اوہ شاعری وچ کس بے چینی دی گل کردے نیں، بحث کرو۔

# UNIVERSITY OF THE PUNJAB



Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi  
PAPER: II Tanqeed (Nazri Tey Aml)

TIME ALLOWED: 3 hrs.  
MAX. MARKS: 100

نوٹ: پہلے سے وچوں دو تے دو جے سے وچوں تن سوالاں دے جواب دیو۔ سبھ سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

(پہلا حصہ)

- 1- سوال نمبر۔ ادب وچ تنقید دی اہمیت بارے کھارویں، بحث کرو۔
- 2- سوال نمبر۔ میتھیو آر نلڈ نے ادب عالیہ دیاں کیہڑیاں خوبیاں گنوائیاں نیں، ویروا کرو۔
- 3- سوال نمبر۔ ٹی۔ ایس۔ ایلٹ دے شاعر دی انفرادی صلاحیت بارے کیہہ وچار نیں، بحث ہیٹھ لیاو۔
- 4- سوال نمبر۔ تنقید دے کسے اک دیستان دا بھرواں ویروا کرو۔

(دوجہ حصہ)

- 5- سوال نمبر۔ حسین شاہد نے پنجابی ادیب دیاں کیہڑیاں ذمہ داریاں دسیاں نیں، بحث ہیٹھ لیاو۔
- 6- سوال نمبر۔ شریف نجاہی دی ”جھاتیاں“ اُتے ایڈلر دے نظریاں دا اثر و کھالی دیندا اے۔ تہاڈی کیہہ رائے اے؟
- 7- سوال نمبر۔ ”رنگ سنگ“ اُتے کیہڑے دیستان دارنگ گوڑھا و کھالی دیندا اے، نتارویں گل کرو۔
- 8- سوال نمبر۔ ”نتارے“ اُتے تنقید نالوں تحقیق دارنگ اگھڑواں اے، دلیلاں راہیں ثابت کرو۔
- 9- سوال نمبر۔ پنجابی دے تنقیدی ادب وچ ”ویروے“ دا مقام متھو۔

# UNIVERSITY OF THE PUNJAB



Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi  
PAPER: III (Study Seerat National Poetry)

TIME ALLOWED: 3 hrs.  
MAX. MARKS: 100

نوٹ: کل پنج سوالات دے جواب لکھو۔ پہلا سوال لازمی اے۔  
پہلے حصے وچوں دوتے دو جے حصے وچوں تین سوالات دے جواب  
لکھو۔ سبھ سوالات دے نمبر برابر نہیں۔  
(پہلا حصہ)

سوال 1: تھلے دے دو ججزاں وچوں کسے اک دا ویروا اگڑ پچھڑ دے حوالے  
نال کرو۔

(الف) ایسی جمکدی عقل دا تار بخشی ویکھو فیصلہ کوہیں مہکان لگ  
چا درگھت کے سنگ اٹھو ائیونے رکھو چا جس جگہ نشان لگ  
کیتا حکم ہن ٹاہری ٹاہری دا چویاں کنیاں تے بندہ آن لگ  
رہل ساریاں چائیکے آن دھر پاسار ویکھ کے ہون فریاں لگ۔

(ب) ایہناں دناں وچ موج بہار ہوئی کیتا سمناں یاد پیاریاں تون  
نال یار دے یار دی گوٹھ ہوئی لگا بھاگ فراق دے ماریاں تون  
عاشق پاک معشوق دے پیٹھ ساہوین پایا حسن دے شونخ نظاریاں تون  
رہی و تھونہ کو اک دوسرے تھیں ہویاں شادیاں راج ڈالیاں تون

سوال 2: پنجابی ادب وچ سیرت نگاری دے حوالے نال "سچی سرکار" دا ویروا کرو۔  
سوال 3: منظوم سیرت نگاری وچ "شانِ حضور" دا کدھ مقام ہے نوٹ لکھو۔  
(دو جے حصہ)

سوال 4: ڈاکٹر شہباز ملک دی کتاب تے نوٹ لکھو جو آزادی دے مجاہد لکھاریاں  
بارے لکھی گئی۔

سوال 5: آزادی دی تحریک وچ چلن والیاں ہور نریکاں دے حوالے نال ہوئی  
پنجابی شاعری دا ویروا کرو۔

سوال 6: "گلاں خونِ فقیر دیاں" کتاب خاص ویک دی شاعری ہے تاریخی حوالے  
نال نوٹ لکھو۔

سوال 7: 1965ء دی جنگ دے حوالے نال لکھیاں نظماں وچوں کے اک نظم  
دا ویروا کرو تے نظم وی لکھو۔

سوال 8: ڈاکٹر فقیر محمد فقیر دیاں علمی ادبی خدمات تے پنجابی ادب دے تیاں قربانیاں  
تے نوٹ لکھو۔

سوال 9: کتاب "سناہاں دن" دا موضوعی ویروا کرو۔



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi

PAPER: IV (Translation from Arabic, Persian to Punjabi)

TIME ALLOWED: 3 hrs.

MAX. MARKS: 100

نوٹ: پنج سوالات دے جواب دیو۔ ہر سوال دے نمبر برابر نہیں۔

سوال 1: تھلوے شعراں دی تشریح شاعر تے متن دے حوالے نال کرو۔

رہی علم شریعت باجھوں ہور نہ اکا کائی  
سنت کیہ اے؟ عشق محبت اک ازلی وڈیائی  
بندے! کارن شرع یقیناں والی دولت ملدی  
صدق یقین دی منزل ایہدے باجھوں نہیوں ہلدی

سوال 2: مونا ناروی دے حالات زندگی بارے چائن پاؤ۔

سوال 3: تھلے دتے شعراں دی تشریح کرو۔

دل اوہ شوہ دریا اے جیہدا پکتے وی نہیں کنارا  
کنبے اوہدیاں چھلاں توں سنسار وی جیونکر پارا  
اوہدی کانگ جو سنیاں تھلاں نوں بنگل وچ ولھیٹے  
انہر کولوں اک بلبلا اوہدا مٹوں بھارا

سوال 4: اظہر خلیل دی حیاتی تے فکر و فن بارے تفصیل نال لکھو۔

سوال 5: ترجمہ تے تشریح کرو، شاعر داناں تے ماخذ دا حوالہ وی دیو۔

ہر کسی از ظن خود سُخْد یارِ من  
وز درونِ من نجست اسرارِ من  
سینہ خواہم شرحہ شرحہ از فراق  
تا بگویم شرح دروِ اشتیاق

سوال 6: حافظ شیرازی دے حالات زندگی تے اوہناں دے دو شعراں بارے لکھو۔

سوال 7: کسے اک موضوع اُتے بھرواں مضمون لکھو۔

علامہ اقبال۔ اسرار و رموز۔ شریف کجاہی

سوال 8: ترجمہ کرو تے شاعر داناں وی لکھو۔

امن تذکر جیرانِ بڈی سلم  
مزجت دمعا جری من مقلة بدم  
اوهبت الريح من تلقاء كاظمة  
او امض البرق فی الظلماء من اضم



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi  
PAPER: V (Lisaniyat)

TIME ALLOWED: 3 hrs.  
MAX. MARKS: 100

نوٹ: دوواں حصیاں وچوں دوو سوالاں دے جواب دیو۔ سارے سوالاں دے نمبر برابر نیں۔  
(پہلا حصہ)

- سوال نمبر ۱ ﴿ پنجاہی زبان کنے رسم الخطاں وچ لکھی جاندی اے؟ کے اک رسم الخط بارے بھرواں نوٹ لکھو۔
- سوال نمبر ۲ ﴿ لسانیات کیرا اے؟ مختلف سوجھواناں نے ایہدے بارے کیرے چار پیش کیجے نیں؟
- سوال نمبر ۳ ﴿ ”اُردو زبان کی قدیم تاریخ“ دے لکھاری پنجاہی زبان داسانگا کس قبیلے نال جوڑ دتے نیں؟ چائن پاؤ۔
- سوال نمبر ۴ ﴿ پنجاہی زبان دے کے پنج لہجیاں بارے مثالیں راہیں جان کاری دیو۔

(دوجا حصہ)

- سوال نمبر ۵ ﴿ پنجاہی ادب دی مڈھلی روایت دا ویرا پیش کرو۔
- سوال نمبر ۶ ﴿ دو بے مغل دور دے قصے ادب اُتے بھرواں لیکھ لکھو۔
- سوال نمبر ۷ ﴿ پنجاہی صوفیانہ شاعری دے اسلوب اُتے نوٹ لکھو۔
- سوال نمبر ۸ ﴿ ”مواعظ نوشہ“ دالسانی روپ مثالیں راہیں بیان کرو۔



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi  
PAPER: VI (Essay)

TIME ALLOWED: 3 hrs.  
MAX. MARKS: 100

- نوٹ: کسے اک سرناویں اُتے بھرواں نوٹ لکھو۔
- 1 دو جے مغل دور دا پنجابی ادب
  - 2 وارث شاہ دی ہیر۔ اک ویروا
  - 3 قصہ یوسف زلیخا تے مولوی غلام رسول عالمپوری
  - 4 جدید پنجابی نظم دا ویروا
  - 5 پنجابی لوک ادب دیاں صنفیں۔ اک تعارف



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi (Elective)  
PAPER: VII (B) [Khoog Tey Uhdey Asool]

TIME ALLOWED: 2 hrs.  
MAX. MARKS: 50

پہلا سوال لازمی اے باقی وچوں کوئی دو سوالاں دے جواب دیو۔

- 1- موضوع دی اہمیت تے افادیت دے حوالے نال کسے اک نویں نثر نگار بارے تحقیقی خاکہ (Synopsis) بناؤ۔ (20)
- 2- کھوج کار دیاں علمی تے ادبی خصوصیات بارے چائن پاؤ۔ (15)
- 3- تحقیق دی راہ پیش آن والیاں اوکڑاں بارے تفصیلی نوٹ لکھو۔ (15)
- 4- کسے اک طریقہ تحقیق بارے بھرواں نوٹ لکھو۔ (15)
- 5- پنجابی وچ مواد دے حصول وچ کیہڑیاں مشکلاں پیش آؤندیاں نیں۔ واضح کرو۔ (15)



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi  
PAPER: VIII (Warran Jangnamay Tey Lok Adab)

TIME ALLOWED: 3 hrs.  
MAX. MARKS: 100

نوٹ: سارے سوالات دے جواب دیو۔ ہر سوال دے نمبر برابر نیس۔  
سوال 1: تھلے دتے شعراں وچوں کے اک جزدی آگڑ پچھڑ دے حوالے نال بھرویں تشریح کرو۔

الف: پر گھلے مہان سنگھ نیس کجھ نوکر خاص  
جے چاہو تسی شتاب ہی غلامے پاسے  
تے منگو نکلے اوس تھیں کے نال قیاسے  
یا تسیں لیاؤ اوس نوں کے نال دلا سے  
مت کنویں غور دلاسیوں آ اتھے پھاسے  
جے جٹ پھٹ ان بدھیاں نہ آوے راسے  
پر راجے اتوں راجیاں رہیں پیاسے  
تے خون کریندے سکیاں کر جانن ہاسے

ب: جاں جاتا مہان سنگھ نیس ایہ راس براسا  
جے رہیا پتر بدھیا ایہ پھیر مواسا  
تے ڈرن ڈراون خوف نوں نہ جانیں ماسا  
تے دے کے جوڑی کنگناں اک گھوڑا خاصا  
پتر اسدا چھڈیا کر غور دلاسا  
پر وینج دلاسا دشمنان نہ جانیں ہاسا  
جے دشمن غور دلاسیوں چا کرن اساسا  
تے مارن مڑ کے اوس نوں کر جانن ہاسا

سوال 2: چھٹیاں دی واردے دو کردار ”پیر محمد“ تے ”مہان سنگھ“ دا ویروا کرو۔

(یا) پنجابی واردی ٹور بارے جانکاری دیو۔

سوال 3: نادر شاہ دی واردانی تے فکری حوالے نال جائزہ لو۔

(یا) نادر شاہ دی واردان تاریخی پس منظر بیان کرو۔

سوال 4: پنجابی جنگ نامے دی ٹور بارے بھرویں جھات پاؤ۔

(یا) پنجابی مرثیہ نگاری اُتے بھرواں نوٹ لکھو۔

سوال 5: لوک گیتاں وچ پنجاب دی زرعی راتل دا بھرواں مہاندر جھلکارے ماردا دکھالی دیندا اے۔ تہاڈا کیہ خیال اے؟

(یا) کسے دو اُتے نوٹ لکھو: ماہیا، بولیاں، جگنی، سہی





# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part-II A/2017  
Examination:- M.A./M.Sc.

Roll No. ....

Subject: Punjabi

TIME ALLOWED: 3 hrs.

PAPER: IX [Sahafat Tey Mussawada Nigari (Radio-T.V.)]

MAX. MARKS: 100

آخری سوال لازمی اے باقی وچوں کوئی چار سوالاں دے جواب دیو۔ سبھ سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

- 1 برصغیر پاک و ہند وچ صحافت دا آغاز کیوں تے کدوں ہو یا۔ تفصیل نال لکھو۔
- 2 پاکستانی صحافت دے راہ وچ آؤن والیاں اوکڑاں اُتے بھرواں چانن پاؤ۔
- 3 اخبارنوں چھپ کے ساڈے توڑی اپڑن تک کنے مرحلیاں وچوں گزرنا پیندا اے۔ اپنے وچاردسو۔
- 4 الیکٹرانک تے پرنٹ میڈیا وچ کارفرق تے تعلق دی وضاحت کرو۔
- 5 صحافت دیاں دکھو دکھ قسماں بارے تفصیلی نوٹ لکھو۔
- 6 ماہنامہ ”لہراں“ یاں ماہنامہ ”سورینڈر نیٹھل“ وچوں کسے اک رسالے دیاں پنجابی خدمات بارے نوٹ لکھو۔
- 7 پاکستان وچ پنجابی ماہنامیاں نوں پیش آؤن والیاں اوکڑاں بارے چانن پاؤ۔
- 8 سوکھی پنجابی وچ ترجمہ کرو۔

The Jamat Islami Chief Sirajul Haq demanded accountability of politicians and bureaucrats without discrimination. The JI's petition in the Supreme Court for eradication of corruption is not against any individual but it is only meant of erasure supremacy of rule of law.